

Nòstra Dama aquesta nuèch

Modern notation

A musical score for voice, consisting of three staves of music with corresponding lyrics. The lyrics are in French and Occitan. The first staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/2 time signature. The second staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/2 time signature. The third staff starts with a treble clef, a key signature of one flat, and a 3/2 time signature. The lyrics are:

Nòs - tra Da - ma a - ques - ta nuèch d'un bèu filh s'es a - co - cha - da sen - sa
pa - - lha ni sens lièch ni sens au - - cu - - na fla - - ça - - da.
Òu, òu, a - quò vòu ben di - - re, òu, òu, quau - ca - ren de bon.

Original notation

A musical score in original notation, likely mensural notation, consisting of two staves. The first staff ends with a fermata symbol. The lyrics correspond to the ones in the modern notation section.

Source: Manuscript 4.485 (Noëls from Notre Dame des Doms, Avignon, between 1570 and 1610)
at the Bibliothèque Municipale in Avignon.

[NDDD1-47, MS1.32b]

Transcription: Rob Wahl